

PHIẾU KIỂM SOÁT

- Họ và tên: Trần Văn  
7/18/86
- ☐ Card
  - ☐ Thẻ bỏ túi, cảm ỏn
  - ☐ Giấy ra trại
  - ☐ Cấp bằng, huy chương
  - ☐ Hồ sơ đầy đủ (Thẻ đủ hồ sơ)
  - ☐ Computer
  - Các thủ khác :
    - ☐ Mẫu D
    - ☐ ODP list
    - ☒ Labels
    - ☒ Folder
    - ☐ Hồ sơ cần xerox
    - ☐ Hồ sơ đã chuyển ODP
- ngày \_\_\_\_\_

6/19/86

THÂN GỬI CHÀO THỜ,  
Đây là 2 lá thư  
Gửi cho ODP  
BONGKOK. Những  
thức trả lời.  
Trong khả năng  
chỉ có thể  
làm được gì,  
chúng tôi xin  
cảm ơn.

Vannanthel

Washington D.C. September 2, 1985

Mr. John Cullen  
Director of the  
Joint Voluntary Agency Representative - ODP  
Box 58  
American Embassy  
Bangkok  
APO San Francisco 96346

Subject: Orderly Departure - File Number IV 515-011

Dear Sir,

I sent a letter to Mr. Donald I. Colin on June 18, 1985 (attached) concerning the situation of my brother TRAN VAN DONG and his family. As per the attached letter they had been interviewed since December 15, 1984 under the No. S-836 and obtained medical examination, passports, exit visas and the necessary papers for the departure. Since then, they are waiting for the flight in order to come to the United States of America.

They are in great desperation, chiefly regarding the education of their children, I would like to request you to reconsider my brother's case to accelerate his departure as soon as possible.

Please accept my deepest thanks and looking forward to hearing the good news from you soon.

Respectfully yours,



Tran Van Triet

Springfield, VA. 22150  
U.S.A

Washington D.C. June 18, 1985

Mr. Donald I. Colin  
Director  
The United States Orderly Departure Office  
Panjabhum Building  
127 South Sathorn Road  
Bangkok 10120  
Thailand

Dear Sir,

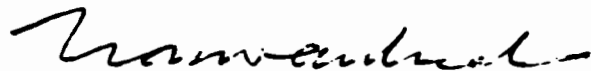
Reference is made to File Number IV 515-011.

I was notified in December 1984 that my brother TRAN VAN DONG, and his family composed of: CAT THI XUAN LIEU (Sister-in-law), TRAN CAT QUYNH GIAO (Niece), TRAN NHAT HUY (Nephew), TRAN CAT QUYNH CHAU (Niece), TRAN CAT DIEM HUYNH (Niece), and TRAN NHAT QUANG (Nephew) IV as above, had already been interviewed under No. S-836 and obtained medical examination. Since then they are awaiting their departure to the United States. They had to move from their home in Central Vietnam, Hue to Ho Chi Minh City and had to stay with friends since last year. The children left school waiting for the departure. They feel discouraged, depressed and confused, not knowing what's going on about the processing of their paper-work for their case.

Due to their situation and chiefly the education of the children, I would like to request you to consider my brother's case if it is necessary to accelerate his departure. I greatly appreciate your generous assistance and your kindness to review and approve the case of my brother and his family.

I look forward to hearing from you soon and please accept my best regards and my thanks.

Respectfully yours,



Tran Van Triet

Springfield, VA. 22150  
U.S.A.

Washington D.C. September 2, 1985

Mr. John Cullen  
Director of the  
Joint Voluntary Agency Representative - ODP  
Box 58  
American Embassy  
Bangkok  
APO San Francisco 96346

Subject: Orderly Departure - File Number IV 515-011

Dear Sir,

I sent a letter to Mr. Donald I. Colin on June 18, 1985 (attached) concerning the situation of my brother TRAN VAN DONG and his family. As per the attached letter they had been interviewed since December 15, 1984 under the No. S-836 and obtained medical examination, passports, exit visas and the necessary papers for the departure. Since then, they are waiting for the flight in order to come to the United States of America.

They are in great desperation, chiefly regarding the education of their children, I would like to request you to reconsider my brother's case to accelerate his departure as soon as possible.

Please accept my deepest thanks and looking forward to hearing the good news from you soon.

Respectfully yours,



Tran Van Triet

Springfield, VA. 22150  
U.S.A

Washington D.C. June 18, 1985

Mr. Donald I. Colin  
Director  
The United States Orderly Departure Office  
Panjabhum Building  
127 South Sathorn Road  
Bangkok 10120  
Thailand

Dear Sir,

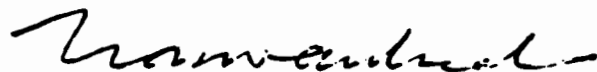
Reference is made to File Number IV 515-011.

I was notified in December 1984 that my brother TRAN VAN DONG, and his family composed of: CAT THI XUAN LIEU (Sister-in-law), TRAN CAT QUYNH GIAO (Niece), TRAN NHAT HUY (Nephew), TRAN CAT QUYNH CHAU (Niece), TRAN CAT DIEM HUYNH (Niece), and TRAN NHAT QUANG (Nephew) IV as above, had already been interviewed under No. S-836 and obtained medical examination. Since then they are awaiting their departure to the United States. They had to move from their home in Central Vietnam, Hue to Ho Chi Minh City and had to stay with friends since last year. The children left school waiting for the departure. They feel discouraged, depressed and confused, not knowing what's going on about the processing of their paper-work for their case.

Due to their situation and chiefly the education of the children, I would like to request you to consider my brother's case if it is necessary to accelerate his departure. I greatly appreciate your generous assistance and your kindness to review and approve the case of my brother and his family.

I look forward to hearing from you soon and please accept my best regards and my thanks.

Respectfully yours,



Tran Van Triet

Springfield, VA. 22150  
U.S.A.